

## 2.

**Канонические отвѣты Никиты, митрополита Ираклійского (XI—XII вѣка) въ ихъ первоначальномъ видѣ и въ позднѣйшей переработкѣ Матея Властаря (XIV в.).**

Въ составѣ юго-славянскихъ Кормчихъ уже съ начала XIII вѣка, именно со временемъ св. Саввы сербскаго, которому всѣ славянскія православныя церкви обязаны новымъ переводомъ греческаго номоканона, появляется статья подъ заглавиемъ: «Свѣти прѣблаженаго митрополита Ираклійского Никиты прѣдложеніемъ ему въпрошеніемъ ѿ Константина памфильска»<sup>1)</sup>. Во второй половинѣ того же вѣка славянская Кормчая съ этой статьею получена была и у насъ въ Россіи митрополитомъ Кирилломъ II отъ болгарскаго деспота Якова-Святослава (родомъ русскаго). Съ того времени отвѣты Никиты Ираклійскаго дѣлаются какъ бы необходимую составною частію каждого полнаго русскаго списка Кормчей вплоть до печатнаго изданія этой книги (1650—1653 г.), въ которомъ они составляютъ 54-ю главу<sup>2)</sup>. Но въ юго-славянскихъ и русскихъ Кормчихъ статья эта имѣеть далеко не тотъ видъ, въ какомъ извѣстенъ греческій текстъ ея по разнымъ изданіямъ источниковъ византійскаго церковнаго права<sup>3)</sup>. Въ славян-

1) Свидѣтельства о переводѣ греческаго номоканона св. Саввою, содержащіяся въ Дометіановомъ житіи его и въ сербскихъ Кормчихъ XIII и начала XIV в., приведены въ моемъ изслѣдованіи: «Первоначальный славяно-русскій номоканонъ». Казань. 1869, стр. 62—64. А подробное описание старшаго списка сербской Кормчей (1262 г.) въ переводѣ и редакціи св. Саввы см. у И. И. Срезневскаго въ «Свѣдѣніяхъ и замѣткахъ о малоизвѣстныхъ и неизвѣстныхъ памятникахъ», вып. 2, № XLVII, стр. 147 и слѣд. Отвѣты Никиты находятся въ этой Кормчей на л. 342 и слѣд.

2) Старшіе русскіе списки отвѣтовъ Никиты Ираклійскаго находятся въ двухъ извѣстныхъ русскихъ Кормчихъ послѣдней четверти XIII вѣка: Софійско-Новгородской (около 1280 г.) и Рязанской (1284 г.). Съ позднѣйшими списками читатель можетъ ознакомиться по печатнымъ описаніямъ рукописей Румянцевскаго Музея, Троицко-Сергіевой Лавры, Казанской духовной академіи, графа Уварова и др.

3) См. изданія: *Bonifidii Iuris Orientalis libri III*, 1575, lib. II, p. 133—135; *Leunclavii Ius graeco-romanum*, t. I, p. 310—311; Ράλλη καὶ Ποτλῆ, Σύνταγμα κό-ανυων, т. V, стр. 441—442 и *Migne*, *Patrolog. graec.* t. 119, p. 936. Изъ нихъ только *editio princeps* (Бонефидія) есть оригиналъ, всѣ же прочія суть не болѣе, какъ повторенія этого послѣдняго.

скомъ переводѣ имѣется 11 вопросовъ и отвѣтовъ, а въ упомянутыхъ изданіяхъ греческаго ихъ текста—только 6, да и тѣ, которые здѣсь находятся, изложены не въ той литературной формѣ, въ какой предлагаютъ ихъ славянскія Кормчія, а въ другой, значительно сокращен-ной и, очевидно, позднѣйшей<sup>1)</sup>). Впрочемъ и славянскій переводъ сдѣланъ съ такого оригинала, въ которомъ находились уже не всѣ отвѣты Никиты, разновременно данные имъ на вопросы епископа Константина. Это видно изъ прямой ссылки Никиты на какой-то *прежній* свой отвѣтъ, неизвѣстный однако ни въ греческомъ подлинникѣ (по печатнымъ изданіямъ), ни въ славянскомъ переводѣ<sup>2)</sup>.

Само собою понятно, что для науки церковнаго права не безразлично—знать или не знать первичныя формы тѣхъ памятниковъ, съ которыми она должна имѣть дѣло при историческомъ изображеніи институтовъ этого права. Въ частности, для русскаго ученаго канониста безусловно необходимо знать подлинники всѣхъ источниковъ церковнаго права, заимствованныхъ нашею церковію отъ греческой. Удовлетворяя той и другой научной потребности, мы издаемъ теперь греческій текстъ каноническихъ отвѣтовъ Никиты Ираклійскаго въ полномъ ихъ составѣ (числомъ 13) и въ первоначальной редакціи. Къ тексту подлинника мы присоединяемъ и славянскій переводъ тѣхъ 11-ти вопросовъ и отвѣтовъ, которые, какъ выше показано, уже съ XIII вѣка сдѣлялись составною частію нашихъ Кормчихъ. Греческій текстъ издается по рукописи Московской синодальной библіотеки 1477 года № 455, л. 20 об. — 24<sup>3)</sup>), а славянскій переводъ —

1) Сокращены въ особенности вопросы епископа Константина. Для примѣра приведемъ одинъ изъ нихъ — а) въ греческой редакціи: Εἰ τὸν ἐκ διγάμων τεχθέντα δεῖ γενέσθαι ἵερες (послѣдній — 6-й—вопросъ въ изданномъ текстѣ);—б) въ славянскомъ переводѣ: «Нѣкто поимѣлъ жену вторую, имѣвшіи же и той втораго мужа; родиста же и сіѧ мужескъ полъ, добрѣ наказана ѿ нею и научена стыдъ и божественнымъ книгамъ. Ищетъ убо таковый ѿтрокъ, да будетъ превознесенъ» (вопр. 9-й). Но и текстъ отвѣтовъ Никиты не оставленъ безъ нѣкоторыхъ сокращеній. Примѣръ см. въ слѣдующемъ примѣчаніи.

2) Позднѣйшій отвѣтъ, въ которомъ дѣлается ссылка на прежній, находится и въ числѣ упомянутыхъ 6-ти, извѣстныхъ по печатнымъ изданіямъ греческаго подлинника. Въ этихъ изданіяхъ онъ начинается словами: Περὶ ταύτης τῆς ὑποθέσεως (о половой связи жениха съ матерью невѣсты) καὶ πρότερον ἀπέκριθημεν, καὶ νῦν δὲ τὸ παριστάμενον ἡμῖν ἀποκρινούμεθα (Синтагма Ралли и Потли, т. V, стр. 442). Кормчая передаетъ эти слова съ значительными дополненіями: «о сей винѣ и прежде ѿвѣть дахомъ *богомобію твоему, писаніемъ въ прошеніе ѿ сестричица твоего Іоанна пріемши*» (отв. 4). Ясно, что это—переводъ съ другого оригинала.

3) Намъ извѣстны еще по печатнымъ каталогамъ греческихъ рукописей, находящихся въ иностранныхъ библіотекахъ, два списка отвѣтовъ Никиты Ираклійскаго, сходные съ Московскими синодальными: одинъ—указанъ Коксонъ въ каталогѣ

по рукописной Кормчей XVI вѣка той же библіотеки № 222, л. 338—339<sup>1)</sup>.

Но для русскаго и вообще для славянскаго ученаго канониста (а можетъ быть, и для филолога и историка славянской литературы) не лишена значенія и другая неизданная редакція отвѣтовъ Никиты Ираклійскаго, принадлежащая известному греческому канонисту XIV вѣка Матею Властарю и составляющая одно изъ обычныхъ дополненій къ его алфавитной Синтагмѣ церковныхъ правилъ и законовъ<sup>2)</sup>. Въ этой редакціи вопросы епископа Константина вовсе опущены (на нихъ указано только въ надписаніи отвѣтовъ: Νικήτα τοῦ μακαριωτάτου μητροπόλεως Ἰρακλείας ἀποκρίσεις πρὸς τινὰ Κωνσταντῖνον ἐπίσκοπον, περὶ ὧν ἡρωτήθη), а отвѣты митрополита Никиты изложены въ свободномъ, говоря вообще, сокращенномъ пересказѣ, и притомъ предлагаются не всѣ, а только 9 или, точнѣе, 8, такъ какъ послѣдній изъ нихъ не принадлежитъ Никитѣ, а есть приписка самого Властаря. Спустя нѣсколько десятилѣтій послѣ своего появленія, Синтагма Властаря, со всѣми ея дополненіями, переведена была на славянскій (сербскій) языкъ, и этотъ переводъ во множествѣ списковъ распространился не только у южныхъ славянъ, но и въ Россіи. Такимъ образомъ канонические отвѣты Никиты Ираклійскаго и въ этой позднейшій редакціи сдѣлались общимъ литературнымъ достояніемъ всѣхъ православныхъ славянскихъ народовъ.

Не подлежитъ сомнѣнію, что обѣ указанныя редакціи отвѣтовъ Никиты Ираклійскаго не только переписывались у насъ по традиціи, какъ составная часть полныхъ списковъ Кормчей книги и Синтагмы Властаря, но и находились въ обширномъ практическомъ употребленії. Такъ одинъ отвѣтъ Никиты (по Кормчей книга 3-й) приводится, *наряду со статьями Русской Правды*, въ одной древне-русской юридической компиляціи, несомнѣнно назначавшейся для практики не только

греческихъ рукописей Бодлеевой библіотеки (р. 375, № 215, fol. 15), другой—въ библиографическомъ труде Пападопуло-Керамевса: Μαιρογορδάτειος Βιβλιοθήκη, т. I, стр. 89, № 121, л. 21. Въ обѣихъ рукописяхъ издаваемый памятникъ начинается тѣми же словами, какъ и въ синодальной: Γυνή τις τῶν ἐνδόξων κτλ.

1) Мы предпочли текстъ рукописной Кормчей тексту печатной потому, что въ послѣднемъ одинъ отвѣтъ (параллельный 11-му греческому) опущенъ, а другой (по печатной Кормчей 5-й) исправленъ довольно неудачно. Эти и другие варианты печатной Кормчей указаны у насъ подъ издаваемымъ славянскимъ текстомъ.

2) Эти дополненія, въ ряду которыхъ отвѣты Никиты Ираклійскаго занимаютъ 2-е мѣсто, указываются во всѣхъ подробныхъ описаніяхъ греческихъ и славянскихъ рукописей, содержащихъ въ себѣ *полную* Синтагму Властаря.

церковныхъ судовъ, но и свѣтскихъ,—въ такъ называемыхъ «главахъ о послухахъ»<sup>1)</sup>). Другой отвѣтъ (по Синтагмѣ Властаря—1-й) составляетъ 22-ю главу Стоглава. Тотъ же самый отвѣтъ и въ той же редакціи (т. е. по переводу Властаревой Синтагмы) помѣщался и въ нашихъ старопечатныхъ Требникахъ предъ послѣдованіемъ о второбрачныхъ<sup>2)</sup>).

Теперь нѣсколько словъ о самомъ авторѣ издаваемыхъ отвѣтовъ—Никитѣ Ираклійскомъ. По общепринятому мнѣнію, онъ жилъ во второй половинѣ XIII вѣка, именно—есть тотъ Никита, митрополитъ Ираклійскій, о которомъ упоминаетъ Пахимеръ въ разсказѣ объ отреченіи патріарха Арсенія отъ престола (въ 1260 году). Сколько известно, это мнѣніе впервые высказано Лекеномъ въ его знаменитомъ трудѣ *Oriens Christianus*<sup>3)</sup>. Затѣмъ оно повторено Мортрѣлемъ<sup>4)</sup>, издателями аѳинской Синтагмы каноновъ<sup>5)</sup>, Цахаріѣ<sup>6)</sup> и нашимъ ученымъ канонистомъ, проф. М. И. Горчаковымъ<sup>7)</sup>. Несостоятельность этого мнѣнія открывается съ точки зренія уже известнаго намъ факта—появленія славянскаго перевода отвѣтовъ Никиты въ составѣ Кормчей, изготовленной св. Саввою сербскимъ не задолго до или вскорѣ послѣ вступленія его на архіепископскій престолъ въ своеемъ огечествѣ, т. е. не позднѣе *первой четверти XIII вѣка*<sup>8)</sup>. Лекенъ, которому этотъ фактъ, конечно, не могъ быть известенъ, обосновалъ свое мнѣніе на довольно загадочномъ заявленіи, будто изъ самыхъ отвѣтовъ Никиты видно, что онъ жилъ позднѣе Василія Ахридена, архіепископа Солунскаго, присутствовавшаго на соборѣ 1156 года по дѣлу Сотериха Пантеогена (*loc. cit.*). Ничего подобнаго

1) См. Востокова Описаніе рукописей Румянц. Музея, стр. 327; ср. Калачова Изслѣдованія о Русской Правдѣ, стр. 149—150.

2) См. Горчакова сочиненіе «О тайнѣ супружества», стр. 185, примѣч. 2. Отъ себя прибавимъ, что въ позднѣйшихъ изданіяхъ Требника, начиная съ 1677 года, отвѣтъ Никиты о второбрачныхъ приводится въ той же (Властаревой) редакціи, но уже въ другомъ, позднѣйшемъ переводѣ. Этотъ переводъ принадлежитъ известному справщику печатнаго двора монаху Евѳимію, который вновь перевелъ всю Синтагму Властаря, но такъ, что для русскихъ читателей она въ этомъ переводѣ была, по всей вѣроятности, менѣе понятна, чѣмъ въ старомъ сербскомъ.

3) Томъ I, стр. 1112—1113.

4) *Histoire du droit byzantin*, t. III, p. 395, not. b.

5) Томъ V, стр. 441, примѣч. 1.

6) *Geschichte des griechisch-römischen Rechts*, 3 Aufl. S. 40.

7) О тайнѣ супружества, стр. 184; ср. стр. 124, примѣч. 2.

8) По изслѣдованію проф. Пальмова: Новые данные по вопросу объ учрежденіи Сербской архіепископіи св. Саввою, послѣдній занялъ архіепископскій престолъ въ 1218—1219 году (стр. 38; цитуемъ по отдельному оттиску изъ Христ. Чтенія за

изъ отвѣтовъ Никиты не видно, и надобно думать, что хронологія Лекена основана исключительно на томъ обстоятельствѣ, что въ извѣстныхъ изданіяхъ источниковъ византійского права—Бонефидія и Леунклавія, отвѣты Никиты Ираклійскаго поставлены *послѣ* сочиненій Василія Ахридена (именно *всльдѣ* за ними)<sup>1</sup>). Такое размѣщеніе названныхъ юрарховъ-писателей должно было казаться Лекену хронологически правильнымъ уже потому, что между двумя Никитами, митрополитами Ираклійскими, изъ коихъ одинъ жилъ въ послѣдней четверти XI вѣка, а другой во второй половинѣ XIII-го, въ Иракліи не было ни одного митрополита этого имени. Но почему бы не признать авторомъ издаваемыхъ отвѣтовъ старшаго Никиту Ираклійскаго, если они не могутъ принадлежать младшему? Упомянутый старшій Никита, современникъ ѡеофилакта болгарскаго, который состоять съ нимъ въ перепискѣ<sup>2</sup>), извѣстенъ въ исторіи византійской литературы какъ одинъ изъ самыхъ видныхъ и плодовитыхъ писателей. Однако Алляцій, подробно обозрѣвшій сочиненія этого Никиты, почему-то не рѣшился приписать ему издаваемые нами отвѣты, а высказался объ нихъ надвое: «принадлежать этому, или другому Никитѣ»<sup>3</sup>). Вопросъ, дѣйствительно, представляеть не малыя трудности, въ виду слѣдующихъ обстоятельствъ. Вопервыхъ, до сихъ поръ неизвѣстно ни одного списка отвѣтовъ старше XIV вѣка, тогда какъ списки нѣкоторыхъ сочиненій того Никиты, митрополита Ираклійскаго, который былъ современникомъ ѡеофилакта болгарскаго, восходятъ къ концу XI вѣка, т. е. къ эпохѣ, когда жилъ самъ авторъ<sup>4</sup>). Во вторыхъ, къ имени

1892 г.). А переводъ Кормчей сдѣланъ имъ, по всей вѣроятности, еще до вступленія въ дѣйствительное управление церковю своего отечества. Во всякомъ случаѣ св. Савва, по свидѣтельству его житія (Дометіанова), уже первымъ своимъ ставленікамъ на сербскія епископіи «прѣдалъ комуждо книги законъныи» (См. изданіе Даничича 1865 г., стр. 233).

1) См. у Бонефидія кн. 2, стр. 127—132 и слѣд. и у Леунклавія т. I, стр. 307—310 и слѣд.

2) См. *Migne Patrolog. graec.* t. 126, p. 379—509.

3) *Diatriba de Nicetis* въ *Nova patrum bibliotheca*, ed. cardin. Mai, t. VI, pars II p. 23.

4) Сколько мнѣ извѣстно по *всльмъ* печатнымъ каталогамъ греческихъ рукописей разныхъ библіотекъ востока и запада, старшій списокъ отвѣтовъ Никиты Ираклійскаго въ издаваемой нами редакціи есть Оксфордскій Бодліевскій № 215, XIV вѣка (см. Каталогъ Кокса, стр. 375). А списки другихъ сочиненій съ именемъ Никиты, митрополита Ираклійскаго, писанные въ XI вѣкѣ, указаны Гардтомъ въ его каталогѣ греческихъ рукописей Мюнхенской королевской библіотеки (т. IV, стр. 355) и Бандини—въ каталогѣ такихъ же рукописей Флорентійской Лаврентіанской библіотеки (т. I, р. 249—251).

этого Никиты въ надписаніяхъ его сочиненій почти всегда прибавляется прозваніе: ὁ Σερρῶν (изъ Серръ), которое онъ удерживалъ и въ бытность свою діакономъ и дидаскаломъ Великой церкви, и послѣ поставленія на Ираклійскую митрополію<sup>1</sup>). Но мы не знаемъ ни одного списка каноническихъ отвѣтовъ Никиты съ такимъ прозваніемъ ихъ автора<sup>2</sup>). Втретихъ, въ славянскихъ рукописяхъ, содержащихъ въ себѣ переводъ одного изъ сочиненій Никиты, митрополита Ираклійского (тоѣ Σερρῶν)—толкованій на слова Григорія Богослова, авторъ отличается отъ Никиты, митрополита Серрскаго, и называется *анепсеемъ*—племянникомъ послѣдняго<sup>3</sup>). Что это показаніе славянскихъ переводчиковъ взято изъ греческаго источника, доказывается не только оставленнымъ безъ перевода словомъ ἀνεψιός, но и повтореніемъ того же самаго показанія въ греческихъ рукописяхъ, содержащихъ въ себѣ *другія* сочиненія съ именемъ Никиты, митрополита Ираклійского<sup>4</sup>). Выходитъ, такимъ образомъ, что будто было два Никиты: дядя, митрополитъ Серрскій, и племянникъ, митрополитъ Ираклійскій. Если это такъ, и если оба Никиты, какъ близкіе родственники, носили одно и тоже прозваніе: ὁ Σερρῶν, которое выставлялось и надъ ихъ сочиненіями: то въ позднѣйшемъ письменномъ преданіи одинъ Никита легко могъ быть принятъ за другого. Но вѣроятнѣе думать, что позд-

1) Что ὁ Σερρῶν значитъ—уроженецъ, а не епископъ или митрополитъ Серръ, какъ обыкновенно думаютъ (Алляцій, Фабрицій и даже Крумбахеръ), это ясно видно: а) изъ выше указанныхъ двухъ писемъ Феофилакта болгарскаго къ Никитѣ, адресованныхъ — одно: τῷ διδασκάλῳ κυρίῳ Νικήτᾳ τῷ Σερρῶν, — другое: τῷ διδασκάλῳ τῆς μεγάλης ἐκκλησίας κυρῷ Νικήτᾳ τῷ τῶν Σερρῶν; б) изъ надписаній, выставляемыхъ надъ сочиненіями Никиты съ указаніемъ и прежняго и позднѣйшаго его сана, именно: 1) Νικήτᾳ διακόνου τῆς τοῦ Θεοῦ μεγάλης ἐκκλησίας καὶ διδασκάλου τοῦ Σερρῶν (Hardt, Catalog. codd. mss. graec. biblioth. Bavag. т. V, р. 1, cod. № 473); 2) τοῦ ἡρωτάτου (др. сп. Θεοφιλεστάτου) μητροπολίτου Ἡρακλείας Νικήτᾳ τῷ Σερρῶν: таковы надписанія двухъ списковъ XI в., указанныхъ въ предыд. примѣчаніи. Впрочемъ, могло быть, что этотъ Никита нѣкоторое время занималъ архіерейскую каѳедру и въ своемъ родномъ городѣ, такъ что былъ вдвойнѣ ὁ Σερρῶν.

2) Говоримъ это на основаніи печатныхъ каталоговъ рукописей, содержащихъ въ себѣ отвѣты Никиты Ираклійского.

3) Вотъ подлинныя слова славянскихъ рукописей: «тлькъ вѣкратцѣ ѿ-те словъ стѣ Григорія бѣгослова чтомих митрополита [Н]раклійского кур Никиты, анепсеемъ же митрополита Сѣрскаго» (Опис. ркпп. Румянц. Музея, стр. 153—154; ср. архим. Леонида Опис. ркпп. графа Уварова, т. I, стр. 125 и Шляпкина Опис. ркпп. Спасо-Евєиміева Сузд. монастыря въ «Памятникахъ древ. письменности», вып. IV, стр. 54).

4) Такъ въ рукописи Аѳинской народной библіотеки XVII в. № 1379 содержатся Ἐπιμερησίαι τοῦ πανιερωτάτου μητροπολίτου Ἡρακλείας καὶ γεγονότος ἀνεψιοῦ τοῦ Σερρῶν κυροῦ Νικήτᾳ. См. Σακκελίων, Κατάλογος τῶν χειρογράφων τῆς ἐθνικῆς βιβλιοθήκης τῆς Ἑλλάδος, σ. 251.

нѣйшіе переписчики одного и того же сочиненія Никиты, митрополита Ираклійскаго (именно — толкованій на слова Григорія Богослова), имѣя подъ руками оригиналы этого сочиненія съ разными надписа-  
ніями, то: Νικήτα μητροπολίτου Ἰρακλείας (безъ той Σερρῶν)<sup>1)</sup>, то: Νι-  
κήτα τοῦ Σερρῶν (безъ μητροπολίτου Ἰρακλείας)<sup>2)</sup>, легко могли раздѣ-  
лить одного и того же писателя на два лица, дядю и племянника, и  
одного изъ нихъ сдѣлать митрополитомъ Ираклійскимъ, другого —  
Серрскимъ<sup>3)</sup>. Послѣднее тѣмъ легче могло случиться, что выраженія  
въ родѣ ὁ Σερρῶν обыкновенно употреблялись обѣ архіереяхъ, для  
обозначенія мѣста ихъ каѳедръ. Впрочемъ для насъ важенъ вопросъ  
не столько о самой личности автора издаваемыхъ каноническихъ отвѣ-  
товъ, сколько — о времени, когда они появились изъ-подъ пера того  
или другого Никиты, митрополита Ираклійскаго. Если допустить  
даже, что было два Никиты, и оба они занимали, одинъ за другимъ,  
сначала Серрскую каѳедру, а потомъ — Ираклійскую: то между ними,  
какъ дядею и племянникомъ, не могло быть большаго различія въ  
лѣтахъ. Такимъ образомъ и это предположеніе не мѣшаетъ намъ  
относить издаваемые отвѣты къ концу XI или началу XII вѣка.

1) Такъ, дѣйствительно, надписывается названное сочиненіе Никиты въ одной рукописи Бодлеевой библіотеки (см. Coxe, Catalog. codd. mss. Bibliothecae Salonicianaе, p. 58, n. 18, p. 59, n. 19).

2) Такое надписаніе стоитъ, напримѣръ, въ рукописи Туринской библіотеки надъ толкованіями Никиты на евангеліе отъ Іоанна: χυροῦ Νικήτα τοῦ τῶν Σερρῶν (*Pasini, Codices mss. biblioth. Taurensis*, t. I, p. 69. Cod. IV, fol. 168). Безъ сомнѣнія, таково же было первоначальное надписаніе и толкованій на слова Григорія Богослова, потому что какъ предыдущее сочиненіе, по указанію одного изъ поцитованныхъ нами писемъ Теофилакта болгарскаго, написано Никитою, когда онъ былъ еще діакономъ и дидаскаломъ Великой церкви, такъ и настоящее, по свидѣтельству нѣкоторыхъ списковъ, было еще сочиненіемъ Νικήτα διάκονου καὶ διδασκάλου τῆς τοῦ Θεοῦ μεγάλης ἐκκλησίας (см. архим. Владимира Системат. опис. рукоп. Москов. синод. библіот. стр. 156, прим. 104).

3) Такъ, напримѣръ, въ одной рукописи Москов. синод. библіотеки толкованія Никиты на слова Григорія Богослова надписыиваются: Τοῦ ἐν ἀγίοις πατρῶσιν Νικήτα μητροπολίτου Σερρῶν (Владимиръ, 1. с.). Позднѣе происхожденіе этой надписи доказывается уже тѣмъ, что Никита названъ «иже во святыхъ отцомъ нашимъ», тогда какъ имя его не находится въ спискѣ святыхъ мѣстно чтимыхъ въ греческой церкви (см. этотъ списокъ въ «Полномъ Мѣсяцесловѣ Востока» архимандрита Сергія).

Ἐρωτήσεις ἀποσταλεῖσαι παρὰ Κωνσταντίνου ἐπισκόπου<sup>1)</sup> πρὸς τὸν μακαριώτατον μητροπολίτην Ἡρακλείας κύριον Νικήταν, καὶ ἀπόκρισις τοῦ αὐτοῦ ἀρχιερέως ὡφέλιμος.

1. Ἐρώτησις. Γυνὴ τις τῶν ἐνδόξων μέλλει ἐλθεῖν εἰς δεύτερον συνοικέσιον, ζητεῖ δὲ μετὰ δακρύων τὴν τοῦ διγάμου λαβεῖν εὐχὴν παρὰ τοῦ ἀρχιερέως τοῦ κατὰ χώραν ἐν τῇ κατ' αὐτὸν ἀγιωτάτῃ ἐκκλησίᾳ, καὶ ζητῶ λύσιν γενέσθαι μοι περὶ τούτου.

Ἀπόκρισις. Ή μὲν ἀκρίβεια, θεοφιλέστατε, τοὺς διγάμους οὐκ οἶδε στεφανοῦν· ἡ δὲ ἐν τῇ μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ συνήθεια τὰ τοιαῦτα οὐ παρατηρεῖται, ἀλλὰ καὶ τοῖς διγάμοις τοὺς νυμφικοὺς στεφάνους ἐπιτίθησι, καὶ οὐδεὶς οὐδέποτε διὰ τοῦτο ἐνεκλήθη, ὥστε οὐδὲ σὺ φοβηθήσῃ τὸ ἐπίκλημα, τοὺς τοιούτους στεφανώσας· πλὴν ὁφείλουσιν ἔνα τὴν καὶ δεύτερον ἐνιαυτὸν κωλυθῆναι τῆς τῶν θείων μυστηρίων μεταλήψεως, καὶ οὐδὲ τὸν ἰερολογήσαντα χρὴ συνεστιαθῆναι τούτοις.

У Властаря: α'. Ή μὲν ἀκρίβεια τοὺς διγάμους οὐκ εἴωθε στεφανοῦν· ἡ δὲ τῆς μεγάλης ἐκκλησίας συνήθεια τὰ τοιαῦτα οὐ παρατηρεῖται, ἀλλὰ καὶ τοῖς διγάμοις τοὺς νυμφικοὺς στεφάνους ἐπιτίθησι, καὶ οὐδεὶς οὐδέποτε παρὰ τοῦτο ἐνεκλήθη. Πλὴν ἔνα τὴν καὶ δεύτερον χρόνον τῆς θείας εἱργονται κοινωνίας· ἀλλὰ καὶ τὸν ἰερολογήσαντα τούτους πρεσβύτερον συνδειπνεῖν αὐτοῖς οὐ γενόμισται κατὰ τὸν ἔβδομον κανόνα τῆς ἐν Νεοκαισαρείᾳ συνόδου.

2. Ἐρώτησις. Χήρα τις γυνὴ τῶν ἐνδόξων ἔχουσα ὑγιατέρα οὖσαν ἐτῶν ἑπτὰ, ὡς ἡ ταύτης μήτηρ ἐμαρτύρησεν, ἐξέδοτο αὐτὴν εἰς γάμου κοινωνίαν ἀνδρὶ ὄντι ἐτῶν κε· ἐν οἷς καὶ δεσμωτήρια ἔγραψαν καὶ ἐξετέθησαν, δηλοῦντα μετὰ τὴν συμπλήρωσιν ἐτέρων πέντε ἐτῶν γενέσθαι τὴν ἰερολογίαν καὶ τὸν γάμον. Ή δὲ μήτηρ ἀγανακτοῦσα προσῆλθε τῇ καθ' ἡμᾶς ἀγιωτάτῃ ἐκκλησίᾳ καὶ ζητεῖ πρὸ τοῦ πληρωθῆναι τοὺς νενεμημένους πέντε χρόνους γενέσθαι εὐχὴν μνηστείας· ἡ δ' ἐκκλησίᾳ οὐ παρα-

а. Опасение убо двоеженца не обычне вѣнчати. Великіл же церкве обычай сицева не рассматраетъ, но и на двоеженца невѣстныѧ вѣнца возлагаетъ, и никотоже николиже отъ сего винованъ бысть. Обаче едино или двѣ лѣтѣ божественнаго пріобщениѧ удржаваютса; но и вѣнчавшаго сихъ презвитера съ ними вечерати не попусти, по седмому правилу иже вѣ Неокесаріи собора.

1) Мы уже видѣли, что вѣ надписаніи славянскаго перевода вопросовъ епископа Константина и отвѣтовъ митрополита Никиты, первый названъ *памфилийскимъ* (вѣ печатной Кормчей—*памфилийскимъ*), конечно, по имени города, гдѣ находилась его каѳедра. Вѣ росписяхъ епископій, подчиненныхъ Ираклійскому митрополиту, дѣйствительно, значится о *Памфілу*. См. *Parthey, Notitiae episcopatum*, p. 245, № 54.

χωρεῖ τοῦτο γενέσθαι διὰ δύο ταῦτα· τὸ μὲν, διὰ τὸ τὴν παῖδα εἶναι ἐτῶν ὡσεὶ ἐννέα· τὸ δὲ, ὡς δυνατῶν ὅντων ἀμφοτέρων τῶν μερῶν, καὶ μήπως ἐκ τῆς προσούσης αὐτοῖς δυνατῆς χειρός γένηται τι ἀτόπημα· καὶ διὰ τοῦτο ἡ ἐκκλησία οὐ δίδωσιν ἀπόφασιν ἀρραβώνα γενέσθαι ἄχρι συμπληρώσεως τῶν πέντε ἐνιαυτῶν· εἴδ' οὕτως γενέσθαι κατὰ τὴν τῶν δεσμωτηρίων ἐγγράφων περίληψιν. Ἐρωτῶ καὶ περὶ τούτου λύσιν λαβεῖν.

Ἄπόκρισις. Ἐπεὶ δεσμοὶ μόνον γεγόνασιν ἔγγραφοι ἐπὶ τῷ τοιούτῳ γαμικῷ συναλλάγματι, εἰ μὲν βούλονται λῦσαι τοῦτο μὴ ἀπαιτοῦντες τὰ πρόστιμα, λυσάτωσαν οὐδὲν γάρ τὸ κώλυμα. Εἰ δὲ βούλονται κρατεῖν τὸ συναλλαγμα, μὴ παραχωρηθῆτωσαν μήτε τὴν εὐχὴν τῆς μνηστείας δέξασθαι, μήτε τὴν ἱερολογίαν προβῆναι, ἔως ἂν ἡ κόρη τρισκαιδεκάτου ἀψηται ἐνιαυτοῦ. Ὁ δὲ ἡνίξω, ὅτι μεθελκύσαι βούλεται εἰς ἑαυτὴν τὸν γάμον ἡ δῆθεν πενθερά, ἔοικεν, ὅτι ἥδη ἔγνω αὐτὴν ὁ δῆθεν γαμβρός. Καὶ εἰ τοῦτο γέγονεν, αὐτὴ μὲν κωλυθήσεται τοῦτον λαβεῖν, ὃ δὲ γάμος τῆς θυγατρὸς εἰς τὸν αἰῶνα οὐ μὴ γένηται ἐπ' αὐτῷ, διὰ τὴν αἰμομιξίαν. Πλὴν κώλυε τοὺς ἐπὶ τοῖς γάμοις δεσμοὺς, καὶ μὴ συγχωρείσθωσαν μηδὲ μετὰ τὴν εὐχὴν τῆς μνηστείας οἱ μνηστῆρες εἰσέρχεσθαι εἰς τὰς πενθερικὰς οἰκίας, καὶ συνεσθίειν καὶ [συμ]πίνειν τῇ πενθερᾷ καὶ τῇ μνηστῇ, καὶ—τὸ χεῖρον καὶ ἀποτρόπαιον, μένειν ἔκεισε· ἐν γάρ τοῖς χιλίοις μόλις που εἰς ἀπρωτος καὶ ἀμόλυντος ἔκειθεν ἔξελεύσεται· οἱ δὲ ἄλλοι πάντες μολυνθέντες ἔξισι, καὶ δυσσυνείδητος ὁ γάμος ἀποτελεῖται τοῦ λοιποῦ. Μὴ οὖν παραχώρει τὰς τοιαύτας συνεστιάσεις, καὶ μόνας πρὸς τελείας ἱερολογίας.

3. Ἐρώτησις. Δέσποτά μου ἄγιε, κόρη τις ἀνελάβετο ἄνδρα νομίμῳ γάμῳ, ἐφ' ὃ καὶ εὐχὴ μνηστείας ἐδόθη καὶ ἱερολογία ἐγέγονει· εἴτα [δέ] τοῦ ἀνδρὸς ἀπάραντος εἰς ἄλλοδαπήν χώραν κάκεῖσε παλλακὴν κτησαμένου, ὡς ἡ κόρη φησί, καὶ αὐτῆς προσκαρτερούσης τὴν τοῦ ἀνδρὸς ἀφίξιν χρόνους ἐπτὰ, αὗτη νῦν ἀναγκασθεῖσα συζητεῖ λαβεῖν ἔτερον ἄνδρα. Καὶ διὰ τοῦτο ζητῶ λυθῆναι παρὰ τῆς σῆς ἀγιωσύνης.

Ἀπόκρισις. Ὁ τοιούτος τῆς μὲν παλλακῆς ἀποστήσεται, τῆς δὲ γυναικὸς οὐ χωρισθήσεται, ἀλλὰ καὶ αὐτὴ πρὸς ἔτερον γάμον οὐκ ἀπο-

Въпросъ а. Вѣко мой стый, дѣвица нѣкаа взатъ мѣжа законънъмъ бракомъ, на немже и молитвы вѣроченіа створишася, и вѣнчаніе бысть, и потомъ мѣжъшиде на ину странѣ, и тамо пріатъ наложницѣ себѣ, такоже дѣвица рече, и та вѣждаеть мѣжна пришествиа лѣта Г: си(А) нына по мѣжди ищетъ поѣти иного мѣжа, и того ради ищд раздрѣшениа ѿ твоевѣстости.

Обѣтъ. Таковыи 8бо ѿ наложница да вѣступить, и жены же своеа да не разлѣчитса; но и та къ драгомъ бракъ да не прі-

νεύσει ἐλευθέρα γάρ ἔστιν, ὡς φησιν  
ὁ ἀπόστολος, ἀποθανόντος τοῦ ἀν-  
δρός, ζῶντος δὲ οὐκέτι.

У Властаря: β'. Οὐ δεῖ κόρην λαβεῖν  
ἔτερον ἄνδρα, τοῦ ἀνδρὸς αὐτῆς εἰς ἀλ-  
λοδαπήν ἀπάραντος κάκεῖ παλλαχῆν  
κτησαμένου, ἀλλὰ χρόνους τρεῖς τὴν  
ἐπιστροφὴν προσκαρτερεῖν τοῦ ἀνδρός·  
οὐ γάρ τοιοῦτος τῆς μὲν παλλαχῆς ἀπο-  
στήσεται, τῆς δὲ γυναικὸς οὐ χωρισθή-  
σεται, ἀλλὰ καὶ αὐτὴ πρὸς ἔτερον γά-  
μον οὐκ ἀπονεύσει ἐλευθέρα γάρ ἔστι,  
ὡς φησιν ὁ ἀπόστολος, ἀποθανόντος  
τοῦ ἀνδρός, ζῶντος δὲ οὐκέτι.

4. Ἐρώτησις. Ἔτι καὶ τοῦτο  
ἐρωτῶ· κόρη τις ἀνελάβετο ἄνδρα  
καὶ γέγονεν εὐχὴ μνηστείας καὶ  
ἱερολογία ἄνευ τῆς συναφείας, εἴθ’  
οὕτως περιέπεσεν εἰς τὴν αὐτοῦ  
πενθερὰν ὁ ταύτης ἀνὴρ καὶ ἐν-  
εγάστρωσεν αὐτήν.

Ἀπόκρισις. Περὶ ταύτης τῆς  
ὑποθέσεως καὶ πρότερον ἀπεκρίθημεν  
τῇ θεοφιλίᾳ σου<sup>1)</sup>), ἔγγραφον ἐρώτη-  
σιν διὰ τοῦ ἀνεψιοῦ σου δεξάμενοι.  
Καὶ νῦν δὲ τὸ παριστάμενον ἡμῖν ἀπο-  
κρινούμεθα, ὅτι ὁ ἀνὴρ τὴν ἑαυτοῦ  
[μὲν] γυναῖκα ἔχειν συγχωρηθή-  
σεται, τῆς δὲ πενθερᾶς μακρυνθή-  
σεται διὰ τὴν φαύλην συνήθειαν,  
ἴνα μὴ ἀπὸ ταύτης καὶ ἔτι ἔλκηται.

У Властаря: γ'. Γυγαικά τις ἡγά-  
γετο, καὶ γέγονεν ἐπ’ αὐτοὺς εὐχὴ τε-  
λείας ἱερολογίας· καὶ πρὸ τοῦ συνελθεῖν  
τῇ αὐτοῦ γυναικὶ περιπέπτωκε τῇ αὐ-  
τοῦ πενθερῇ καὶ ἔγγυον αὐτὴν ἀπειρ-  
γάσατο· ὁ δὴ τοιοῦτος τὴν μὲν ἑαυτοῦ

идеть: свободна бо есть, иакоже  
рече апъль, ѹмръшѹ мѫжеви ей;  
живѹ же сѹщѹ, никакоже.

ѣ. Не подобаетъ поимати отроко-  
вица иного мужа, мужеви еа на чужу  
землю отпешшу и тамо посаднику  
стажавшу, но лѣта три возвращеніе  
[ожидати] мужнее; таковыи бо по-  
садница убо отступить, жены же  
не разлучается; но и та къ иному  
браку не приклонитса: свободна бо  
есть, иакоже рече апостоль, умершу  
мужеви; живу же сущу, никакоже.

Въпросъ є. Еще сего въпро-  
шаю: дѣвица нѣкаа погать мѹжа,  
и быша молитвы ѡбрѹченіа ѝ вѣн-  
чаніа безъ совокѹпленіа, и потомъ  
падеса женихъ съ своею тещею  
и сътвори ю чрѣватѹ: ишѹ раз-  
дрьшити сие.

Отвѣтъ. Ѡ сей винѣ ѝ прежде  
ѡвѣтъ дахомъ богоюбию твоемѹ,  
писаніемъ въпрошеніе ѡ сестри-  
чища твоего Іоанна приемши. И  
нына предлежащее намъ ѡвѣща-  
емъ, иако мѹжъ свою женѹ имѣти  
прощень бѹдетъ, ѡ теща же да  
удалится злаго ради обычаа, да  
не пакы тою ѡближенъ (чит. увле-  
ченъ) бѹдетъ.

Г. Жену [нѣ]кто погать, и бысть  
на нихъ молитва совершенного свя-  
щенословиа, и прежде даже не сни-  
тился со своею женовою, паде со своею  
тещею и непраздну сю содѣла.  
Таковыи убо свою жену имѣти про-

1) Разумѣется, конечно, 2-й отвѣтъ нашего греческаго текста. Отсюда видно,  
что епископъ Константинъ Памфильскій обращался къ своему митрополиту съ во-  
просами въ разное время.

γυναικαὶ ἔχειν συγχωρηθῆσεται, τῆς δὲ πενθερᾶς μακρυνθῆσεται διὰ τὴν φαύλην συνήθειαν, ἵνα μὴ ὑπὸ ταύτης καὶ ξτι δελεάζηται.

5. Ἐρώτησις. Γυνὴ τις χήρα παιδίον τεκοῦσα ἀπῆλθε εἰς οἰκίαν ἱερέως τινός, λέγουσα αὐτοῦ εἶναι τὸ παιδίον, ὅπερ καὶ ἔρριψεν εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ ἱερέως. Ἡ γυνὴ ἀπελύθη εἰς ἀπόδειξιν· τοῦ ἱερέως ἀρνουμένου, ἔκεινης [δ'] ἀπορούσης ἀποδεῖξεν, τί δεῖ γενέσθαι, [ἀπορίας οὕσης ἀποδεῖξεν] <sup>1)</sup> ἵνα ἐκτελέσῃ ὄρκον ἡ γυνὴ καὶ κινδυνεύσῃ εἰς τὸν βαθμὸν ὁ ἱερεὺς, καὶ μὴ, ὡς λέγουσί τινες, ὅτι αὕτη ἀπολελυμένη ἐστί; Καὶ λυθήτω καὶ τοῦτο διὰ τῆς ἀντιλήψεώς σου.

Ἀπόκρισις. Τὰ ἐγκληματικὰ οὐ διὰ συκοφαντικοῦ καὶ τελείου λύονται, ἀλλὰ διὰ φωνῆς μαρτύρων ἀδικθήτων, ὄρκῳ πιστούμένης, ἀποδείχνυνται· τῇ δὲ πόρνῃ οὐδαμῶς προσεκτέον, ἀλλ' ἐάσθω ὁ ἱερεὺς τῇ τοῦ Θεοῦ κρίσει, καὶ αὐτὸς ποιήσει τὴν ἐκδίκησιν ἐν τάχει.

У Властаря: δ'. Еἴ τις γυνὴ ἔγγυος γενομένη, τινὰ τῶν ἱερέων συμφθαρῆναι ταύτη μεδ' ὄρκου διατείνοιτο, μὴ τῷ

ститса, теща же удалится, злого ради обычая, да не отъ тоа и паки прельщается.

Въпросъ Г. Жена нѣкаа вдова, дѣтища рожьши, прииде в' домъ презвитера нѣкоего, глаголющи емѹ: твой есть дѣтищъ, егоже и́ поверже в' домѹ презвитера. И жена же пощена бывши, да гавить вещь, презвитеръ ѿмѣтающыса, ѿной же недоумѣющи гавити, чемѹ подобаетъ быти, недоумѣнію сѹщѹ ѿ гавленіи дѣла? Да сотворить клятвѹ <sup>1)</sup> жена, и́ бѣдѹ пріиметь во своемъ степени презвитеръ, и́ не тако же глаголютъ нѣціи, тако та прощена есть. И да раздрѣшится и се заступлениемъ твоимъ, тако рабъ твой писахъ.

Съвѣтъ. Грѣховніи сѹди не ѿклеветаніемъ, ни клятвою <sup>2)</sup> раздрѣшаются, но глаголы свѣдѣтель непорочныхъ, клятвою <sup>2)</sup> увѣрающихъ, гавляется дѣло: блудници же никакоже не послушати, но ѿставити презвитера в' Божіи сѹдѣ, и́ Тыи створить месть въскрѣ.

Д'. Аще каа жена, дитинъ бывши, нѣкотораго ѿ священникъ сорасѣлѣтился ей со клятвою извѣстуетъ,

1) Поставленное въ скобки взято изъ Синтагмы Ралли Потли для соотвѣтствія съ славянскимъ переводомъ.

1) Въ печатной Кормчей: клевету.

2—2) Для славянского перевода и тѣлѣион — клятва и ὄρκος — клятва. Различие между ними то, что первое означаетъ присягу въ смыслѣ исключительного судебнаго доказательства, а послѣднее — присягу вообще.

ὅρκῳ προσεκτέον τῆς πόρυνης οὐχ οὕτω [γὰρ] τὰ τοιαῦτα ἐγκλήματα λύονται, ἀλλὰ διὰ τῆς φωνῆς τῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων, ὅρκῳ πιστουμένων. Ἐκτέον τοίνυν τὸν ἵερεα τῇ τοῦ Θεοῦ κρίσει, καὶ αὐτὸς ποιήσει τὴν ἐκδίκησιν ἐν τάχει.

6. Ἐρώτησις. Ἀγιέ μου δέσποτα· εἰ δεῖ τὸν ἀποστολικὸν μοναχὸν ἀποκείρειν ἔτερον καὶ πιεῖν μεγαλόσχημον, ἢ μή; Ζητῶ καὶ τοῦτο παρά σου λυθῆναι.

Ἀπόκρισις. Ὁ μὴ ἔχει τις, οὐ δύναται ἑτέρῳ δοῦναι· ὁ μικρόσχημος οὖν πῶς ἀν δώσῃ τινὶ τὸ μέγα σχῆμα;

7. Ἐρώτησις. Ἔτι ζητῶ καὶ τοῦτο λυθῆναι· τὸν ἐλθόντα εἰς βίον ἵερέα, καὶ μετὰ ταῦτα γεγονότα μεγαλόσχημον, δεῖ ἱερουργεῖν; ἢ καὶ τὸν μὴ ἐλθόντα εἰς βίον, γενόμενον δὲ ἵερέα, καὶ μετὰ ταῦτα μεγαλόσχημον, ἱερουργεῖν;

Ἀπόκρισις. Περὶ τῶν ἀρχιερέων κανὼν ἐκπεφώνηται, ἵνα μετὰ τὸ περιβαλέσθαι τὸ μοναχικὸν ἄγιον σχῆμα, μηκέτι ἐνεργῶσι τὰ ἀρχιερατικὰ, ως ἐκουσίως ἀντὶ τοῦ ὑψίου τῆς ἱερωσύνης τὸ τῆς ταπεινώσεως σχῆμα ἐλόμενοι. Τοὺς δὲ ἱερεῖς ἀπλοῦς τύπος ἐπεκράτησεν, ἐν μὲν μοναστηρίῳ, ἐν δὲ ἀπεκάρησαν,

не подобаетъ клятвѣ внимати блудница: не бо сице такова согрѣшеніа раздрѣшаютса, но глаголомъ достовѣрныхъ свѣдѣтель, клятвою увѣряющимъ (sic), указуетса. Да оставитса убо священникъ Божiemу суду, и Той сотворить отмщеніе вскорѣ.

Въпросъ д. Стый мой влadyко, подобаетъ ли [не] скимникъ презвитеръ пострищи драгаго и сътворити великого скимника, или ни? Прошд и семд ѿ васъ раздрѣшеніа.

Овѣтъ. Егоже не имать кто, не можетъ нѣкомъ дати: малаго ѿбо ѿбраза презвитерь како вдасть комъ великий ѿбразъ?

Въпросъ е. И еще и семд прошд раздрѣшеніа: аще презвитерь бѣлецъ, имѣвъ жену въ житіи, и потомъ будеть мнихъ и великий скимъникъ, подобаетъ ли емъ слѹжити? или аще не имѣвъ жены, будеть мнихъ и потомъ презвитерь, и потомъ пострижеться въ великий образъ, рѣкше въ скимъ, подобаетъ ли емъ слѹжити? Молюса и о семъ.

Овѣтъ. О епископъхъ правило изложено есть, да егда възмѣть на себе мнишьскій ѿбразъ, ктомъ не дѣйствуютъ стльскихъ, но оставляютъ епископію, тако въ свою волю съ высоты мѣста стльства смѣреніа ѿбразъ изволиша. Презвитеромъ же ѿбаче оставъ да др҃житса, въ монастыри ѿбо,

λειτουργεῖν, ἀλλαχοῦ δὲ οὐδαμῶς.

8. Ἐρώτησις. Σὺν τούτοις καὶ τοῦτο ζητῶ· τινὰ μοναχὸν ὄντα δεῖ ἀπέρχεσθαι εἰς χώραν καὶ ἀποκείρειν ἔτερον μοναχόν, μὴ ὄντων ἐτέρων μοναχῶν συνεπακολουθούντων αὐτῷ;

Ἀπόκρισις. Ο κανὼν βούλεται χωρὶς ἀναδοχῆς σύδένα ἀποκείρεσθαι, ἢ καθαιρεῖσθαι τὸν ἀποκείραντα. Περὶ δὲ τοῦ συνέπεσθαι τῷ μέλλοντι ἀποκείρειν τινὰ καὶ ἐτέρους μοναχοὺς, οὐδὲν οὐδαμοῦ γέγραπται· τάχα δὲ ἀναγκαῖον τὸ παρεῖναι καὶ ἐτέρους ποιεῖ ἢ μετὰ ταῦτα ἵσως ἐσομένη ἀμφιβολία, εἴτε ὄντως γέγονεν ἢ ἀπόκαρσις, εἴτε καὶ μή. Οἶδα γάρ τινας οὐκ ἀκοῆ, ἀλλὰ καὶ πείρᾳ μαθὼν, ὅτι καὶ ἀποκειράμενοι ἡρνήσαντο τὴν ἀπόκαρσιν καὶ ὡς λαϊκοὶ διῆγον, καὶ οὐκ ἦν ὁ ἐλέγχων αὐτούς.

У Властаря: ε'. Ο κανὼν βούλεται χωρὶς ἀναδόχου μηδένα ἀποκείρεσθαι, ἢ καθαιρεῖσθαι τὸν ἀποκείραντα.

9. Ἐρώτησις. Εὰν παιδίον πνευματικόν τινος μοναχοῦ μέλλει ἀπο-

въ немже постригошасѧ, служити; и́нде же, никакоже <sup>1)</sup>.

Въпросъ 5. Съ сими ѹ сего въпрошаю: нѣкомъ мнихъ сѹщъ ѹ презвитеръ подобаетъ ли ѹбо ѩходити на странъ постризати иного мниха, не сѹщемъ ѹ дрѹгымъ мнихомъ, послѣдѹющимъ емъ?

Ѿвѣтъ. Правило повелѣваетъ безъ свидѣтельства никого же не пострищи; аще ли, изврѣщи постригшаго. А еже послѣдовати хотащемъ пострищи кого ѹ дрѹгымъ мнихомъ, ѿ томъ ничто же ни мало нѣ писано есть. ѩбаче же нужда есть еже сътворити ѹ дрѹгымъ прійти, бывающаго ради потомъ расъпрѣніа, аще въ ѹсти-нѹ бысть постриженый, аще ли не бысть. Вѣдѣ бо нѣкыа, не слѹхомъ, но искѹшеніемъ навыкъ, та́ко ѹ постригшесѧ ѩвръгошасѧ постриженіа, ѹ та́ко миръсціи человѣци пребывахъ, ѹ нѣ бѣ кто обличаа ѹхъ.

6. Правило хощетъ кромъ восприемника ни единого же пострищи или измѣтати постригшаго.

Въпросъ 7. Аще дѣтища дрѹховъный нѣкоего мниха въско-

1) Въ печатной Кормчей конецъ этого отвѣта читается такъ: «Такоже пресви-теромъ и діакономъ, по правилу второму уставъ да держится, еже въ Константинѣ градѣ въ преименитѣй церкви святаго Софіи собравшагося святаго собора, иже и седьмый соборъ утверди». Эта поправка сдѣлана, конечно, для согласованія отвѣта Никиты съ указаннымъ соборнымъ правиломъ, которое въ нашей печатной Кормчей, вопреки подлиннику, изложено въ такомъ видѣ: «Аще который епископъ, или презвитеръ, или діаконъ восхощетъ снити во мнишескій чинъ, и стати на мѣстѣ покаянія, рекше пострищися» и пр. Греческий текстъ правила (полный и сокращен-ный — въ Синопсисѣ) говоритъ только о епископахъ, принимающихъ монашество.

χαρῆναι, ἐνδέχεται, ἵνα ὑπὸ ἑτέρου μοναχοῦ ἀποκαρῆ, ἀνευ εἰδήσεως τοῦ πνευματικοῦ αὐτοῦ πατρός, καὶ ἵνα ὑπάρχῃ ὁ ἀποκείρων αὐτὸ ἀπὸ ἑτέρας ἐνορίας, χωρὶς ἀνάγκης;

Ἀπόκρισις. Περὶ τοῦ μέλλοντος ἀποκείρεσθαι χρόνος ἐν τῷ κανόνι ὥρισται, καθ' ὃν ἡ ἀπόκρισις γενήσεται· οὐκ ἀναγκαῖον δὲ παρεῖναι καὶ τὸν πνευματικὸν αὐτοῦ πατέρα, οὐδὲ τῆς αὐτῆς ἐνορίας εἶναι τὸν ἀποκείροντα· εὑρίσκομεν γὰρ καὶ τῶν ἀγίων πολλοὺς ἐν ἀλλοτρίᾳ καὶ μετὰ πολλὰς ἐνορίας τὸ ἄγιον σχῆμα δεξαμένους, καὶ οὐδενὶ τούτων οὐδὲ ὁ πνευματικὸς πατὴρ συμπαρῆν.

10. Ἐρώτησις. Τίς μέλλων γενέσθαι ἱερεὺς πρὸς τὸν πνευματικὸν αὐτοῦ πατέρα ἔξομολόγησιν ἐποίησατο τῶν αὐτοῦ πλημμελημάτων· εἴτα ὁ τούτου πνευματικὸς πατὴρ ἐλθὼν ἐμαρτύρησεν αὐτὸν ἀξιον εἶναι τοῦ ἱερατεύειν· ὁ καὶ γέγονε. Καιροῦ δὲ περιόντος, πάλιν προσῆλθεν ὁ χειρότονηθεὶς τῷ αὐτοῦ πνευματικῷ πατρὶ λέγων· πάτερ, ἐπιλήσμων γέγονα ἔξειπεν σοι καὶ ἐτερον ἀμάρτημα, ὅπερ καὶ ἐκώλυε τοῦτον ἱερατεύειν. Δύναται ἱερουργεῖν, ἢ οὐ;

Ἀπόκρισις. Ο πρότερον ἀποσιωπήσας τὸ κωλύον αὐτοῦ ἀμάρτημα, καὶ διὰ τοῦτο προαχθεὶς εἰς ἱερωσύνην, μετὰ ταῦτα [δὲ] γνω-

щеть постригиса, подобает ли ѿ йнога мниха постригиса емъ, безъ вѣдѣніа своего духовнаго ѿца, и аще бѣдетъ постризаѣй его презвитеръ ѿ йнога предѣла, безъ всякоа нѣжда?

Отвѣтъ. ѿ хотащимъ са пострищи врема въ правилѣ 8ставлено есть, по немже постриженіе бываетъ; нѣсть же нѣжда прити духовномъ ѿцѹ, и аще и не того предѣла бѣдетъ постризаѣй. ѿбрѣтаемъ ѿбо ѿ стѣхъ (многи) на чюждей странѣ и чрезъ многы предѣлы стѣй ѿбразъ прiemше и ни съ единѣмъ же сихъ не бысть ни духовный ѿцъ.

Въпростъ и. Нѣкто хота быти презвитеръ, къ духовномъ его ѿцю исповѣданіе сътвори ѿ своихъ душевныхъ его съгрѣшеніихъ, и пѣтомъ сего духовный ѿцъ пришедъ свѣдѣтельства достойнѣ быти духовномъ его чаду поставитиса презвитеромъ, еже и бысть. Времани же минувшъ, паки приступи поставленый къ духовномъ своемъ ѿцѹ, глаголя: ѿче, забытливъ быхъ изрѣши тебѣ и дрѣгое прегрѣшеніе, еже и възбраша семъ быти презвитеромъ. Въпрошаю же и ѿ семъ: подобаетъ ли емъ слѹжити, или ни?

Отвѣтъ. Иже прежде 8мльчавъ възбрашающее емъ съгрѣшеніе, и сего ради поставленъ бывъ, да изврѣжетса, и никоа же

σθεὶς καθαιρεῖται, καὶ οὐδὲν αὐτὸν ὡφελεῖ ἢ κατ' ἄγνοιαν χειροτονία.

У Властаря: **ζ'**. Ό πρότερον σιωπήσας, ἢ ἐκών γένεται ἐπιλαθόμενος, καὶ μὴ ἔξομολογησάμενος τὸ κωλύον αὐτὸν ιερωθῆναι ἀμάρτημα, καὶ διὰ τοῦτο προαχθεὶς, μετὰ δὲ ταῦτα ἔξομολογησάμενος, καθαιρεῖται, καὶ οὐδὲν αὐτὸν ὡφελεῖ ἢ κατ' ἄγνοιαν χειροτονία.

**11. Ἐρώτησις.** Γυνή τις χήρα ἔχουσα αὐταδέλφην Μαρίαν, τεκοῦσαν δύο παιδας ἄρρενας, γέγονεν ἀνάδοχος ἀπὸ τοῦ ἀγίου βαπτίσματος Κωνσταντίνου στρατιώτου πειρᾶται γοῦν ἢ ἀδελφὴ τῆς χήρας Μαρία ἀναλαβέσθαι εἰς ἓνα τῶν αὐτῆς οἰών θυγατέρα τοῦ Κωνσταντίνου.

**Ἀπόκρισις.** Οὐ κωλύεται ἢ Μαρία θυγατέρα τοῦ Κωνσταντίνου, ὅν ἢ ἀδελφὴ αὐτῆς ἀπὸ τοῦ ἀγίου βαπτίσματος ἀνεδέξατο, οἴω αὐτῆς συναρμῶσαι καὶ γενέσθω τὸ τοιούτον συνάλλαμα.

**ζ'.** Γυνή τις χήρα ἐβάπτισέ τινα Κωνσταντίνον· θέλουσα οὖν λαβεῖν ἐπὶ τῇ ἀνεψιᾷ αὐτῆς ἓνα τῶν οἰών τοῦ Κωνσταντίνου, οὐ κωλύεται.

**12. Ἐρώτησις.** Ἀλλος τις δίγαμος ἔλαβε γυναῖκα δίγαμον, καὶ αὐτοὶ ἔτεκον ἄρρενα, καλῶς ἀναχθέντα παρ' αὐτῶν καὶ ἀναδιδαχθέντα τὰ ιερὰ καὶ θεῖα γράμματα. Ζητεῖ οὖν ὁ τοιοῦτος παῖς γενέσθαι ιερεὺς.

**Ἀπόκρισις.** Ο ἐκ διγάμων, ἢ τριγάμων, ἢ πολυγάμων ἀποτε-

емδъ полза ѿ бывшаго въ невѣдѣніи поставленіа.

**ζ'.** Иже пръвъе умолчавъ, или во-лею или забывъ, и не исповѣдавса возбраняющаго ему священнику по-ставитися грѣха, и сего ради по-ставлень бысть, потомъ же исповѣдавса, измѣтается, и ничтоже того пльзуетъ таже по невѣсти хиротониа.

**Въпросъ д'.** Жена нѣкаа вдо-ва, имѣши присно сестру име-немъ Мариа, иже (sic) роди два дѣтища мѣжъ скъ поль, бысть въсприемница ѿ стѣго крещеніа Костантинъ въинъ: покушаетъ бо са 8бо сестра вдовица Мариа поати за единого ѿ сновъ своихъ дщерь Костантиновъ.

**Ѳвѣтъ.** Невѣбранаetsя Марії дщерь Костантиновъ, егоже сестра ea ѿ стѣго крещеніа въ-спріатъ, сынови своемъ съчета-ти, и быти таковому сложенію<sup>1)</sup>.

**ζ'.** Жена нѣкаа вдовица крести нѣкоего Костантина. Хотащи убо поати за анепсею свою единого отъ сыновъ Константиновыхъ, не воз-браняется<sup>1)</sup>.

**Въпросъ г'.** Инъ нѣкто поать женъ вторю, имѣвши же и той пръваго мѣжа, родиста же и сіа мѣжъ скъ поль, добрѣ наказана ѿ нею и научена стѣмъ и божестве-нымъ книгамъ. Ищетъ 8бо тако-вый отрокъ, да бъдетъ презвитеръ.

**Ѳвѣтъ.** Иже ѿ двоженецъ, или ѿ троженецъ, или ѿ многы-

1) Этого вопроса и отвѣта нѣтъ въ печатной Кормчей.

χθείς, ἐὰν τὸν οἰκεῖον βίον καλῶς δι-  
εξάγῃ, οὐ κωλύεται ἱερωθῆναι· οὐ  
γάρ προκριματίζεται διὰ τοὺς γο-  
νεῖς.

У Властаря: η'. Ο ἐκ διγάμων ἡ τρι-  
γάμων ἱερωθῆναι παρὰ τοῦτο μόνον  
οὐ κωλύεται.

δ'. Αἱ διατάξεις τῶν ἀγίων Ἀποστό-  
λων φασὶν, ὅτι διάκονος οὐ βαπτίζει,  
οὐδὲ προσφέρει· τοῦ δὲ ἐπισκόπου ἡ  
τοῦ πρεσβυτέρου προσενεγκότος, αὐτὸς  
ἐπιδίδωσι τῷ λαῷ οὐχ ὡς πρεσβύτερος,  
ἀλλ' ὡς διακονούμενος τοῖς ἱερεῦσι. Τῶν  
δὲ ἄλλων κληρικῶν τὸ τοῦ διεκόνου  
ἔργον ποιήσαι ἐξὸν οὐδενί.

13. Ἐρώτησις. Κληρικός τις  
ῶν χαρτοφύλακτῆς ἐκκλησίας, τὰ  
μὲν χαρτῷ δικαιώματα τῆς ἐκκλη-  
σίας μου λάθρᾳ μετέγραψεν, ἀλλα  
δὲ παντελῶς ἀνελάβετο. Τοῦτο δὲ  
ποιήσας βούλεται, ὡς ἔστι, κατὰ  
τῆς ἐκκλησίας μου ἔχειν [τι], ποτὲ  
μὲν ὁμολογῶν πρός τινας τὸ σφάλμα,  
ποτὲ δὲ οὕ. Ζητῶ οὖν τὴν λύσιν  
τούτων πάντων, δέσποτά μου ἀγιε,  
δι' ἐνυπογράφου λύσεως τῆς ἀγιω-  
σύνης σου.

Ἀπόκρισις. Ο χαρτοφύλακτος καὶ  
κληρικός τῆς ἐκκλησίας σου, ἐὰν  
ἔφθασεν ἐνώπιόν τινων ὁμολογῆσαι,  
ὅτι ὑφεῖλε τὰ δικαιώματα τῆς  
ἐκκλησίας σου, τὰ δὲ καὶ μετέγρα-  
ψεν, ἔδει τὴν ὁμολογίαν αὐτοῦ βε-  
βαιωθῆναι διὰ σημείου, ἢ καὶ διὰ  
φωνῶν τῶν μαρτύρων τῶν ἀκου-  
σάντων, καὶ ἀναγκάσ[ασ]θαι ἀν  
ἀποδοῦναι τὰ ὑφαιρηθέντα, ὡς καθ'

ихъ браковъ родившасѧ, аще свое  
житie добре извѣдеть, не възбра-  
нитса емѹ быти презвитеромъ: не  
ѡсождаеть бо сѧ родителю ради.

η'. Иже отъ двоеженецъ или трое-  
женецъ оженившесѧ прійти во сва-  
щенство отъ сего токмо не возбра-  
няется.

η'. Закони святыхъ Апостолъ рѣ-  
ша, како діаконъ не крещеваетъ,  
ниже приноситъ безкровную жерт-  
ву; епископу же или презвитеру при-  
несшу, той подаетъ людемъ, не тако  
презвитеръ, но тако служа священ-  
никомъ. Инымъ же причетникомъ  
еже діакона дѣло сотворити нѣсть  
мощно никому же.

Въпросъ ᾶι. Причетникъ нѣк-  
то книгохранитель церковный, на-  
писананаа 8бо въ хартиахъ ѡправ-  
даніа церкве моea преписавъ тай  
дрггаа же весма взатъ, еже съ-  
творивъ хощеть, такоже подобно  
есть, на црквь мою имѣти нѣ-  
что, ѡвогда 8бо исповѣдала къ нѣ-  
кимъ съгрѣшеніе, ѡвогда же ни.  
Прош8 8бо раздрѣшеніе симъ  
всѣмъ, стый мой влко, написа-  
ныи раздрѣшеніемъ стына твоа.

Ѳѣвѣтъ. Книгохранитель и  
причетникъ цркве твоа, аще вар-  
иль есть предъ нѣкими исповѣ-  
дати, тако взатъ ѡправданіа цр-  
ковнаа, дрггаа же и преписалъ,  
подобаше исповѣданіе его 8твер-  
дити писаниемъ, или гласомъ свѣ-  
дѣтель слышавшихъ, и понуж-  
денъ бы быть аще ѿдати, еже  
взатъ, тако самъ на сѧ свѣдѣтель-

έαυτοῦ μαρτυρήσας, εἴτε οὖν τοῦτο γέγονεν, εἴτε καὶ μή. Ἐπειδὴ εὐθὺς μετὰ τὸ πάσχα μέλλονται πάντες οἱ ἀδελφοὶ καὶ ἐπίσκοποί μου εἰς Ἡρακλείαν παραγενέσθαι, τὸ μὲν, ἵνα καὶ τὴν ἑτησίαν πληρώσωμεν σύνοδον· τὸ δὲ, ἵνα καὶ ψῆφοι ἐπὶ τῆς χηρευούσης ἐκκλησίας γένωνται, ἐλθέτω καὶ ὁ σὸς χαρτοφύλαξ, καὶ προστεθήσεται εἰς τὸ μέσον τὰ κατ' αὐτοῦ, καὶ κατὰ τὸ διαγνωσθὲν τὸ δέον οἰκονομηθήσεται. Πλὴν συμφέρει αὐτὸν, ἵνα ἴδιᾳ πρὸς σὲ ἀντιστρέψῃ τὰ χαρτῶα δικαιώματα καὶ τύχη συγγνώμης, ἡ εἰς ἐλόκληρον ἐλθεῖν σύνοδον καὶ αἰσχυνθῆναι ἐπὶ πάσης ταύτης, τάχα δὲ καὶ κινδυνεῦσαι περὶ τὸν ἔδιον βαθμόν. Ἰδε οὖν αὐτὸν ἡμέρως καὶ φιλανθρώπως, καὶ ἵσως ποιήσῃ τὸ δέον καὶ τῆς ἐπακολουθούσης αὐτῷ ἀτιμίας ἀπαλλαγήσεται· εἰ δὲ μὴ τοῦτο θελήσῃ ποιῆσαι, ἐλθέτω μετά σου καὶ τὸ δοκοῦν τοῖς ἱεροῖς κανόσι γενήσεται.

Ἡ ὑπογραφή· ὁ σὸς Ἡρακλείας.

ствовавши, аще ȿбо се бысть, аще же ȿ не бысть. Понеже скоро по пасцѣ хощете вси братиѧ и епископи мои въ ’Ираклию прійти, ѿвѣ ȿбо да ȿ лѣтнїй правильнїй исполнимъ съборъ, ѿвѣ же ȿ сѹдове избраніа еп̄помъ ѿвдовѣвшихъ цркви бѹдуть, да приидеть ȿ твой книгохранитель, ȿ таже на нь (да) предложатся посреде, ȿ по разѹмѹ всѣхъ подобно устроитса. ѿбаче лѹче бы емѹ, да самъ ѿсобно възвратить къ тебѣ въ хартиахъ написанаа ѿправданіа, ȿ полѹчить милость, нежели въ весь съборъ пришель, ȿ посрамленъ бѹдетъ прѣдъ сими всѣми, паче же ȿ б҃ѣдѹ пріиметь въ свой степень. Виждь ȿбо его кротко и человѣколюбезно, ȿ единаче сътворить подобное, ȿ послѣдѹющаго емѹ избавитса безчестиа. Аще же сего не въсходить створити, да приидеть съ тобою и повелѣное сѹдными правилы да створить[са].

А. Павловъ.